

Neighborhood Resource Center

Training, Technology and Resources for Neighborhood Organizations Neighborhood Leadership Program Neighborhood Problem Solving



The Neighborhood Leadership Program



Programa de
**Liderazgo
de Vecindarios**

កម្មវិធីដឹកនាំសង្កាត់

City of Long Beach, California

2017 Class funding support provided by:



Port of
LONG BEACH
The Green Port



**ORANGE COUNTY'S
CREDIT UNION**
with you all the way

100 W. Broadway Ste. 550., Long Beach, CA 90802

+T 562.570.1010 F 562.570.1016

TDD 562.570.6793 www.longbeach.gov/lbds/neighborhood_services



What is the Neighborhood Leadership Program?

The Neighborhood Leadership Program is offered by the Development Services Housing and Neighborhood Services Bureau. This five-month multilingual program empowers grassroots residents and provides the skills, knowledge, and resources needed to make a difference in the quality of life of our community.

This program is **free** to participants and is partially funded through the Federal Community Development Block Grant (CDBG) Program.

This Program Will Help You:

- ◆ Improve your communication skills.
- ◆ Recognize the benefits of diversity.
- ◆ Create innovative solutions for improving your neighborhood.
- ◆ Identify resources and partnerships.
- ◆ Apply for grants.
- ◆ Plan and complete a community project.
- ◆ Gain confidence as a public speaker.

Meet Long Beach Decision-Makers:

- ◆ Community, Government, and Non-Profit Leaders.
- ◆ Neighborhood Leadership Program Alumni.



¿Que es el Programa de Liderazgo de Vecindarios?

El Programa de Liderazgo de Vecindarios es ofrecido por el Buró de Servicios del Departamento de Vivienda y Servicios al Vecindario. Este programa multilingüe, con una duración de cinco meses, asiste a los residentes de base y les proporciona las habilidades, conocimientos, y recursos que necesitan para hacer una diferencia en la calidad de vida de nuestra comunidad.

Este programa es **gratuito** para los participantes y es financiado parcialmente a través del programa de Subvención Federal de Desarrollo Comunitario (CDBG).

Este Programa le Ayudará a:

- ♦ Mejorar sus habilidades de comunicación.
- ♦ Reconocer los beneficios de la diversidad.
- ♦ Crear soluciones innovadoras para mejorar su vecindario.
- ♦ Identificar recursos y alianzas.
- ♦ Solicitar concesiones de fondos.
- ♦ Planificar y llevar a cabo un proyecto comunitario.
- ♦ Adquirir confianza como orador publico.

Conozca las Personas que Toman las Decisiones en Long Beach:

- ♦ Lideres de la Comunidad, del Gobierno ,y de Organizaciones no lucrativas.
- ♦ Ex-Alumnos del Programa de Liderazgo de Vecindarios.



អ្វីទៅជាកម្មវិធីដឹកនាំសង្គម?

កម្មវិធីដឹកនាំសង្គមធ្វើឡើងដោយទីក្រុងឡងប៊ិច

ចែករំលែកយកកិច្ចការបម្រើសង្គម។ ជាកម្មវិធីចំនួន ៥ខែ រៀបចំជាពហុភាសាដើម្បីប្រជាជនដែលរស់នៅទីក្រុងឡងប៊ិច

ចក្ខុវិស័យការបង្កើនបច្ចេកទេស, ចំណេះ

និងប្រភពនានាដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាសង្គម។

កម្មវិធីនេះលោកចូលសិក្សាដោយមិនចាប់បង់ប្រាក់ដែលឧបត្ថម្ភឡើងដោយថវិកាសហព័ន្ធ

កម្មវិធីនេះនឹងជួយលោកអ្នក:

- បង្កើនបច្ចេកទេសលើការប្រាស្រ័យទាក់ទង
- ទទួលស្គាល់ពីកំរៃនៃពហុវប្បធម៌
- បង្កើតការដោះស្រាយធ្វើឲ្យភូមិស្ថានមានការវិវឌ្ឍន៍
- ដឹងពីប្រភពនិងសហការ
- ដាក់ពាក្យសុំថវិកា
- គ្រោងនិងបញ្ចប់នូវកម្មវិធី
- ជឿជាក់ក្នុងការនិយាយទៅកាន់សាធារណៈ

ជួបជាមួយនឹងអ្នកសម្រេចកិច្ចការឲ្យទីក្រុងឡងប៊ិច

- ចៅហ្វាយក្រុង - ចៅសង្កាត់

- អ្នកដឹកនាំសង្គមនិងអង្គការនានា



Renee Rios

Class of 2014

"The NLP Program has provided me resources that have benefited myself and my neighborhood association."

"កម្មវិធីដឹកនាំសង្គមបានផ្តល់នូវព័ត៌មានអំពីប្រភពនានាដែលជាកំរៃសម្រាប់ខ្ញុំ និងសមាគមនៅក្នុងភូមិ របស់ខ្ញុំ ។"

"El programa de NLP me ha proporcionado los recursos que beneficiaron a mi y a mi asociación de vecinos."

What is the Time Commitment?

The time commitment for the Neighborhood Leadership Program is intensive. Training sessions are held twice per month for five months, and include a weekend retreat and another full day Saturday session. Participants are expected to attend ALL sessions. See the application for specific dates and times.

Participants will also be expected to meet outside of regular class time for projects that will be conducted in a specific Long Beach neighborhood.



¿Cuánto Tiempo Tienes que Dedicarle?

El compromiso de tiempo para el Programa de Liderazgo de Vecindarios es intensivo. Las sesiones de capacitación se llevan acabo dos veces al mes durante cinco meses e incluye un retiro de fin de semana y además de otra sesión de un Sábado completo. Los participantes deberán asistir a TODAS las sesiones. Vea la solicitud para las fechas y las horas específicas.

También se espera que los participantes se reúnan fuera del horario de clases para los proyectos que se llevaran a cabo en un vecindario específico de Long Beach.

តើត្រូវចំណាយពេលប៉ុន្មាន?

ការដាក់ខ្លួនដាក់កាយលើការសិក្សាក្នុងកម្មវិធីដឹកនាំសង្គមគឺជាការសំខាន់ណាស់។ ការសិក្សាធ្វើឡើងចំនួនពីរដងក្នុងមួយខែហើយក្នុងរយៈពេលចំនួន៥ខែ និងរាប់ទាំងការចេញដំណើរទៅគេងនៅជុំវិញថ្ងៃសៅរ៍។ អ្នកសិក្សាសង្ឃឹមថានឹងចូលរួមគ្រប់ថ្នាក់ទាំងអស់។ សូមមើលកាលវិភាគនិងពេលវេលា។

អ្នកចូលទៅសិក្សានឹងជូនកាលត្រូវជួបជុំនៅកន្លែងណាមួយដើម្បីធ្វើគំរោងកិច្ចការនៅតាមភូមិក្នុងទីក្រុងឡងប៊ិច។



Tommie Simmons

“NLP has helped me with my public speaking BIG TIME! It has also helped me with staying connected with other resources in my community.”

“កម្មវិធីដឹកនាំសង្គមជួយរួបរួមខ្ញុំឱ្យចេះនិយាយទៅកាន់សាធារណជន **អស្ចារ្យណាស់** ។

ហើយក៏បានជួយដើម្បីឱ្យ

ពួកយើងផ្សាភ្ជាប់គ្នា ជាមួយនឹងប្រភពធនធានដើម្បីដោះស្រាយដល់សង្គមរបស់យើង ។”

“NLP me ha ayudado muchísimo en hablar en público.

También me ha ayudado a estar conectado con otros

recursos en mi comunidad.”

Who Can Apply?

You may apply if you:

- ◆ Live in Long Beach.
- ◆ Are at least 18 years of age.
- ◆ Complete and submit an application by the deadline.
- ◆ Submit a letter of recommendation about your recent volunteer experience.

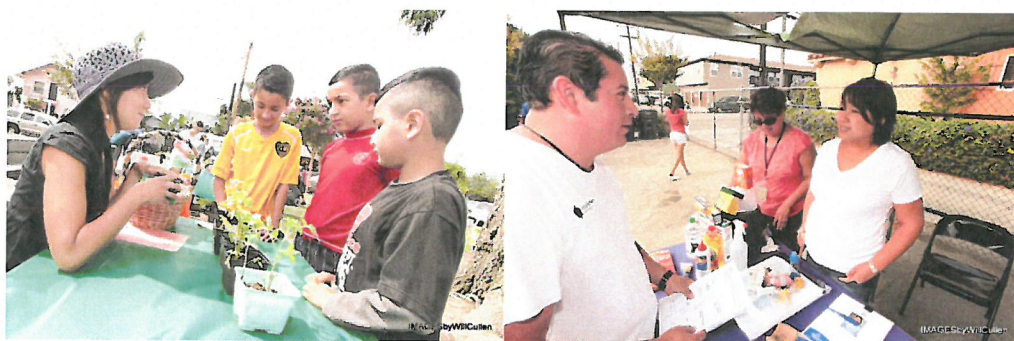
¿Quién Puede Aplicar?

Puede presentar su solicitud si usted:

- ◆ Vive en Long Beach.
- ◆ Tiene por lo menos 18 años de edad.
- ◆ Llena y presenta su solicitud en el plazo establecido.
- ◆ Presenta una carta de recomendación referente a su reciente experiencia como voluntario.

លោកអ្នកត្រូវដាក់ពាក្យ:

- ◆ រស់នៅក្នុងទីក្រុងឡងប៊ិច
- ◆ អាយុយ៉ាងតិច ១៨ឆ្នាំឡើងទៅ
- ◆ បំពេញសំណុំពាក្យយកទៅដាក់ ឲ្យបានទាន់ពេល
- ◆ ភ្ជាប់មកជាមួយនូវសំបុត្រនរណាដែលគេសរសេរសរសើរពីគុណសម្បត្តិរបស់អ្នក



Class Projects: The Team Approach

Class members will work in teams with other developing leaders to:

- ◆ Recognize neighborhood assets, challenges, and opportunities.
- ◆ Practice interpersonal skills.
- ◆ Develop a project into a grant proposal.
- ◆ Complete a project along a major Long Beach business corridor.

This process was created to help you develop the skills and confidence to create change in your neighborhood.

Other Program Benefits:

- ◆ Join an established network of neighborhood leaders.
- ◆ Spanish and Khmer translation available.
- ◆ Gain information and resources that you can use for future neighborhood activities.
- ◆ Obtain mini-grants for projects.
- ◆ Make new friends.



គម្រោងកិច្ចការពេលសិក្សា: កិច្ចការធ្វើឡើងជាក្រុម

ធ្វើការនៅតាមក្រុមជាមួយអ្នកដទៃដើម្បីបង្កើននូវភាពដឹកនាំ។

- ◆ ទទួលស្គាល់នូវសមត្ថភាពដែលមានក្នុងភូមិ, ប្រឈមមុខ, ជោគវាសនា
- ◆ អនុវត្តន៍នូវបច្ចេកទេសរបស់ខ្លួន
- ◆ ធ្វើគំរោងការនិងសរសេរពាក្យរកថាវិការធ្វើគំរោង
- ◆ ធ្វើគំរោងនៅតាមដងផ្លូវផ្នែកតំបន់ពាណិជ្ជកម្មណាមួយ

ដំណើរនេះគឺដើម្បីបង្កើននូវភាពដឹកនាំដើម្បីធ្វើឲ្យភូមិរបស់លោកអ្នករីកចម្រើនមានភាពរុងរឿង

Proyectos de Clase: Enfoque de Equipo

Los miembros de la clase trabajaran en equipo con otros lideres en desarrollo para:

- ◆ Reconocer los bienes en el vecindario, retos y oportunidades.
- ◆ Practicar sus habilidades interpersonales.
- ◆ Desarrollar un proyecto en una propuesta para una beca de fondos.

Otros Beneficios del Programa:

- ◆ Unirse a una red establecida de líderes de vecindario
- ◆ Traducción al Español y Khmer disponible.
- ◆ Obtenga información y recursos que puede utilizar para las actividades futuras del vecindario.
- ◆ Obtener mini-becas de fondos para proyectos.
- ◆ Hacer nuevos amigos.



កំរៃពីកម្មវិធីផ្សេងៗ

- ◆ ចូលរួមនិងដាក់បណ្តាញជាមួយនិងអ្នកដឹកនាំដទៃទៀត
- ◆ បកប្រែជាភាសាខ្មែរនិងស្ប៉ានីស
- ◆ ទទួលនូវបច្ចេកទេស និងចំណេះវិជ្ជា សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ព្រឹត្តិការណ៍ក្នុងសង្គម
- ◆ គំរោងកម្មវិធីតូចមួយ
- ◆ រកជួបមិត្តថ្មី

How Do I Apply?

Pick up an application at this location:

Housing and Neighborhood Services Bureau

Neighborhood Resource Center

100 W. Broadway, Ste 550

Long Beach, CA 90802

Please call (562) 570-1010 to request an application.

Submit an application along with one letter of recommendation from a leader of a Long Beach organization, such as:

- ◆ Neighborhood Association.
- ◆ Business, Community or Professional Organization.
- ◆ City of Long Beach Department.
- ◆ Organized Religious Group.
- ◆ Neighborhood Leadership Program Alumni.



Colleen McDonald

“NLP has helped me lead clean-ups, tree plantings, and serve on the Wrigley Neighborhood Association Board for 7 years. I can also speak at City Council meetings, lead neighborhood meetings, and produce newsletters.”

“កម្មវិធីដឹកនាំសង្គមជួយខ្ញុំឱ្យចេះរៀបចំធ្វើការបោសសំអាតភូមិ, ដាំដើមឈើ និងធ្វើឱ្យខ្ញុំក្លាយ ជាអ្នកដឹកនាំនៃសមាគមព្រឹក្សី, ចេះដឹកនាំចាត់ចែងធ្វើការប្រជុំ.

“NLP me ha ayudado a conducir limpiezas, plantación de arboles y servir en la mesa directiva de la Asociación de vecinos Wrigley durante 7 años. Yo puedo hablar en reuniones de consejo, reuniones en el vecindario,

¿Cómo Puedo Aplicar?

Recoja su solicitud en la siguiente ubicación:

Buró de Vivienda y Servicios de Vecindarios
Centro de Recursos de Vecindarios
 100 W. Broadway, Ste 550
 Long Beach, CA 90802

Favor de llamar a (562) 570-1010 para recibir una aplicación.

Presente su solicitud junto con una carta de recomendación de un líder de una organización de Long Beach, como:

- ♦ Una Asociación de Vecindario.
- ♦ Una Organización ya sea Comercial, Comunitaria, o Profesional.
- ♦ Un Departamento de la Ciudad de Long Beach.
- ♦ Un Grupo Religioso Organizado.
- ♦ Un Ex-Alumno del Programa de Liderazgo de Vecindarios.

ទៅយកសំណុំពាក្យនៅតាម៖

ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ ការិយាល័យកិច្ចការបម្រើសង្គម
មជ្ឈមណ្ឌលប្រភពសេវាកម្មសម្រាប់អ្នកភូមិ
 100 W. Broadway, Ste 550
 Long Beach, CA 90802



សំណុំពាក្យត្រូវដោយភ្ជាប់មកជាមួយនឹងលិខិតដែលធ្វើការបញ្ជូ

រាក់ពីគុណសម្បត្តិរបស់លោកអ្នក

ដែលធ្វើឡើងអំពីនរណាម្នាក់មកពី

- ♦ សមាគមនៅក្នុងភូមិ
- ♦ សមាគមពាណិជ្ជកម្ម, សហគមន៍ ឬអង្គការអាជីវកម្មណាមួយ
- ♦ ក្រសួងណាមួយរបស់ទីក្រុងឡងប៊ិច
- ♦ ក្រុមសាសនាណាមួយ
- ♦ អ្នកដែលសិក្សាចប់ពិភពវិជ្ជាជីវៈនាំណាម្នាក់

LONG BEACH
DEVELOPMENT SERVICES
BUILDING A BETTER LONG BEACH



CITY OF
LONG BEACH

City of Long Beach
Housing and Neighborhood Services Bureau
Neighborhood Resource Center
100 W. Broadway Ste. 550

This information is available in alternative format by request at (562) 570.-3807.

Esta información esta disponible en un formato alternativo por petición al (562) 570-3807.

ព័ត៌មាននេះអាចទទួលបានជាទម្រង់ផ្សេងទៀតដោយទូរស័ព្ទទៅកាន់ កា-
រិល័យកិច្ចការបំរើសង្គមតាមរយៈលេខ ៥៦២-៥៧០-៣៨០៧